

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

per. Cholsunowa 14
Moskau, Russland, K-160

02. Oktober 2002

Nr. 7ud-2204-02

REHABILITIERUNGSBESCHEINIGUNG

Herr/Frau	<i>Trautwein, Herbert</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1919, Rostock</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Hagenow, Land Mecklenburg</i>
Letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	<i>Angestellter</i>
Wann inhaftiert:	<i>22. Februar 1949</i>
Wann und durch wen ver- urteilt/verfolgt:	<i>28. September 194, Militärtribunal der der Sowjetischen Mili- täradministration des Landes Mecklenburg</i>
Der Verurteilung zugrunde- liegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zu- satzstrafen):	<i>Art. 58-6 Abs. 2, 58-11 und 84 des StGB der RSFSR, 25 Jahre Freiheitsentzug, zu verbüßen im Besserungs- und Arbeitsla- ger, und Einziehung des Vermögens.</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>keine Angaben vorhanden</i>

Gemäß Art. 3 Buchstabe „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Herbert Trautwein rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[*Bitte beachten:* Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“02” октября 2002 г.
№ 7уд-2204-02

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Траутвайн Герберт
Год и место рождения 1919, город Росток
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
город Хагенов земли Мекленбург
Место работы и должность (род занятий) до ареста
служащий

Дата ареста 22 февраля 1949 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 28 сентября
1949 г. военным трибуналом СВА земли Мекленбург

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ч.1 ст.58-6, ч.2 ст.ст.58-11 и 84 УК РСФСР, к
25 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией всего имущества.

Дата освобождения сведений в деле нет.
На основании ст.3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) _____
Траутвайн Герберт реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника
Управления реабилитации
жертв политических репрессий



А.В. Чичуга